EL FESTIVAL DATA DE 1987, PERO CON FRANCESCA ZAMBELLO AL MANDO SE RENOVÓ

En el verano norteamericano, música se dice Glimmerglass

Escribe
Sebastián Spreng

➤**Nueva York** (Especial) Cada verano se celebra un festival lírico en una verde colina. También hay picnics antes de cada función. Y no es Bayreuth ni Glyndebourne sino Glimmerglass. Cien por cien americano, sin pretensiones, esnobismos ni alharacas y en todo sentido mas accesible, el festival a orillas del Lago Otsego toma su nombre en honor a **James Fenimore Cooper** (**"El último mohicano"**), célebre residente del vecino Cooperstown, estado de Nueva York.

Para el operómano, un destino cada vez mas frecuente al ofrecer cuatro puestas cada fin de semana de julio-agosto en un ámbito idílico y refrescante. Inaugurado en 1987, el teatro de 950 butacas testimonia su crecimiento a partir de una modesta **Bohème** en el auditorio de la escuela del pueblo en 1975. Desde la toma de mando de su nueva directora, la neoyorquina **Francesca Zambello** -regente de la Washington National Opera– Glimmerglass experimenta un ambicioso cambio de rumbo. Ya no es sólo ópera, la polémica directora incluye un musical cada año a fin de incorporar otro género y nuevos públicos, además de recitales, conferencias, exposiciones y un ejemplar programa de jóvenes artistas.

La tentadora edición 2013 se ocupó de los homenajeados del año –**Wagner, Verdi** y **Britten**– más el musical de turno y una dupla inusual que completó la entrega. **Zambello** eligió dos óperas tempranas en la trayectoria de sus creadores, **"Der Fliegende Holländer" ("El holandés errante")** y **"Un giorno di regno"**, haciéndose cargo del **Wagner** y un **Verdi** menor por **Christian Räth** en respetuosa, desopilante adaptación al inglés (**"King for a Day"**) que legitimó el arriesgado cambio de idioma.

Wagner

En el certero tratamiento del **Holandés, Zambello** obtuvo brillante resultado a medio camino entre tradición y riesgo. Un bosque de sogas tejió los hilos del destino hasta asfixiar a Senta –estupenda **Melanie Moore**– rubricando una puesta feroz en contrastes visuales como en el manejo de la cuota erótica y el humor que anida en la solemnidad wagneriana. Atrapadas, prendidas en las velas, los espectros de previas "Sentas" enmarcaron al notable **Ryan McKinny**, un nombre para recordar que evoca a su compatriota y predecesor, **Thomas Stewart. Jay Hunter Morris** (el Siegfried del Anillo metropolitano y de San Francisco firmado por **Zambello**) fue estentóreo Erik y **Peter Volpe** un Daland que supo jugar con el interés del padre de la novia. La excepcional teatralidad del coro no hizo que se echara de menos ni un mayor número de coreutas ni la instrumentación reducida de la orquesta que rindió bajo **John Keenan**.

En contraste, "**King for a Day"** apeló al **Rossini** que emana de la partitura del joven **Verdi**. El enloquecido escenario de los sesenta más un final que cumplió en revivir esta olvidada comedia de enredos se debió a la sincronicidad del admirable elenco donde el "rey" de **Alex Lawrence** y la marquesa de **Ginger Costa-Jackson** compitieron en robarse un show dirigido por **Joseph Colaneri**, flamante titular de la orquesta del festival.

Una insólita dupla titulada **"Passions"** escenificó el **"Stabat Mater"** de **Pergolesi** en una suerte de tableaux-vivant que combinó un escenario á la Dalí con la estética de Martha Graham para lucimiento del ensamble vocal-coreográfico y de los ascendentes **Nadine Sierra** y **Anthony Roth Costanzo** bajo la atenta batuta de **Speranza Scappucci**.

La oferta se completó con la desoladora **"The little match girl passion"** donde se apreció una versión aumentada del original de **David Lang** concebida y ejecutada por **Zambello** que transformó el cuento de **Andersen** en intenso ritual de Navidad sumando el coro de niños de la comunidad, otro experimento que resulta.

Asistir a **"Camelot"** de **Lerner & Loewe** sin amplificación depara una experiencia inédita al público acostumbrado a Broadway, máxime cuando está protagonizada por cantantes de la talla de **Nathan Gunn** y **David Pittsinger**. Imposible no mencionar al maligno Mordred de **Jack Noseworthy** encabezando el resto de un elenco que cantó y bailó con admirable soltura dirigidos por **Robert Longbottom** y **James Lowe** en lo musical. Un remate diferente para la audiencia no habituada.

La rubia **Lise Lindstrom**, tan esbelta como vocalmente caudalosa, lideró un concierto **Wagner** con los **Young Artists**. Un torneo vocal que estampó el sello de aprobación al laboratorio y semillero que es Glimmerglass, reconfirmándose con otro recital que celebró el centenario de **Britten**. Como atracción extra, la honorable **Ruth Bader Ginsburg** de la Corte Suprema (aficionada tan famosa que inspiró una ópera a estrenarse sobre su rivalidad con el ultraconservador juez **Scalia**) ofreció una jugosa charla sobre **"Los contratos en los argumentos de ópera"**. Otro lujo que hace que en un festival más allá del valle del Rio Hudson otro destello se adueñe del bien ganado nombre **"Glimmerglass"**.

Un "Holandés errante" de Wagner entre la tradición y el riesgo.

Diálogo con Pescetti

Viene de Tapa

que está presentando?

L.P.: El público ya tiene el CD, puede oirlo en su casa antes de ir al recital, donde es un hábito pedir canciones, lo que genera un ida y vuelta divertido, también habrá temas de otros discos.

La gracia es que estuvieron escuchando en casa y luego lo ven en vivo y se sorprenden porque suena igual, y así sienten que ellos también pueden hacerlo. Me pasa a mi hoy, veo músicos en vivo y pienso "Están ahí, lo hacen igual, no se valieron de 20 sesiones grabadas con interrupciones y retoques posteriores". Ahí está la magia.

Entrevista de Carolina Liponetzky

LA OPINIÓN DE ÁMBITO | CINE

METEGOL

El choque de un simple campeón de metegol y un vanidoso crack mundial, como metáfora de otras luchas. De nuevo, pero ahora en excelentes dibujos, J.J. Campanella ofrece humor, emoción, cultura popular, reflexión, labor ejemplar de equipo y grandes lucimientos individuales. Un regocijo que gustará incluso a quienes odien el fútbol.

Dir.: J.J. Campanella; Voces: P. Rago, D. Ramos, D. Masajnik, L. Maciel, F. Gianola, H. Fontova, C. Silly, M.A. Rodríguez (Arg.-Esp., habl. en arg.); PUBLICO: General; VIOLENCIA: No hay; EROTISMO: No hay; ESTRENO: 18.07.13. DURACIÓN: 90 min.

RENOIR

Provenza, 1915. En su casona de campo frente al mar, el viejo artista sigue pintando pese a una severa artritis. Rodeado de mujeres, disfruta la belleza de una nueva modelo, y la fugaz visita de los hijos mayores, heridos de guerra. Tranquila y hermosa inmersión en su mundo, con una fotografía digna de sus cuadros.

Dir.: G. Bourdos. Int.: M. Bouquet, C. Teret, V. Rottiers, T. Doret, R. Bohringer, L. Poitrenaux, M. Gleizer. Fr., habl. en fr. PM/18. PÚBLICO: General. VIOLENCIA: Moderada. EROTISMO: Moderado. ESTRENO: 25.07.13. DURACIÓN: 111 min.

EL CONJURO

Film de terror sobre una pareja de expertos en lo paranormal que intenta ayudar a una familia que se mudó a la casa equivocada. El director James Wan apela a un estilo clásico para asustar en serio.

Dir.: J. Wan. Int.:P. Wilson, V. Farmiga, L. Taylor, R. Livingston, S. Caswell, H. McFarland, J. King. EE.UU., 2013, habl. en inglés. PM/16. PÚBLICO: Adolescente adulto. VIOLENCIA: Muy fuerte. EROTISMO: No hay. ESTRENO: 08.08.13. DURACIÓN: 112 min.

STAR TREK EN LA OSCURIDAD

Film de ciencia ficción que cuenta las aventuras de los jóvenes Capitán Kirk y del Señor Spock enfrentando a uno de sus peores enemigos, Kahn. Formidables imágenes y situaciones exactas para volver a disfrutar de la mitología de Star Trek.

Dir.: J.J. Abrams. Int.: C. Pine, J. Quinto, Z. Saldana, K. Urban. EE.UU., habl. en inglés. PÚBLICO: General. VIOLENCIA: Fuerte. EROTISMO: Moderado. PM/13 con res. ESTRENO: 15.08.13. DURACIÓN. 132 min.

LA PARTE DE LOS ÁNGELES

Comedia dramática sobre un flaquito pendenciero que tiene oportunidad de cambiar de vida cuando la Justicia le da una mano, la novia le da un hijo, y la nariz un oficio. La parte de los ángeles es el alcohol que se evapora del whisky con los años. También, la que les toca a los angelitos como éste y sus amigos. Ken Loach, maestro.

Dir.: K. Loach. Int.: P. Brannigan, J. Henshaw, J. Riggins, G. Maitland, W. Ruane S. Reilly. G.B., habl. en ingl. PÚBLICO: General. VIOLENCIA: Moderada. EROTISMO: Moderado. PM/13. ESTRENO: 15.08.13. DURACIÓN: 101 min.

MI VILLANO FAVORITO 2

Film animado en el que el villano querible del film anterior debe salvar el mundo, ayudando a un equipo de antivillanos a adelantarse a los pasos de un tipo realmente malísimo. Buena animacion y buenos gags

Dir.: Pierre Coffin y Chris Renaud. Film de animacion digital. EE.UU., dobl. al español. S/R. PÚBLICO: General. VIOLENCA: Moderada. EROTISMO. No hay. ESTRENO: 04.07.13. DURACIÓN: 91 min.

VINO PARA ROBAR

Agradable comedia con un ladrón de guante blanco, un hacker ligerísimo, una hábil estafadora, un coleccionista de buenos vinos y malas pulgas, tipos raros, paisajes bonitos, lujos y placeres, varias trampitas y vueltas de tuerca, aire romántico y buen humor. Tan agradable que recién después se advierten sus pequeñas debilidades.

Dir.: A. Winograd. Int.: D. Hendler, V. Bertuccelli, M. Piroyansky, J. Leyrado, P. Rago, A. Sabbagh, M. Alarcón, L. Sagasti. Arg. habl. en esp. S/R. PÚBLICO: General. VIOLENCIA: No hay. EROTISMO: No hay. ESTRENO: 01.08.13. DURACIÓN: 103 min.

RED 2

Film de acción basado en una historieta sobre agentes secretos retirados que son perseguidos cada vez que sale a la luz alguna operación de la Guerra Fría en la que participaron. Hay acción, humor, tonterías al por mayor y un elenco de lujo.

Dir.: D. Parisot. Int.: H. Mirren, J. Malkovich, M.-L. Parker, A. Hopkins, C. Zeta-Jones, B. Cox, Byung-hun Lee, D. Thewlis. EE.UU., 2013, habl. en inglés. S/R. PÚBLICO: Adolescente, adulto. VIOLENCIA : Fuerte. EROTISMO: Moderado. ESTRENO: 01.08.13. DURACIÓN: 115 min.

EL INFILTRADO

Policial sobre un padre que ofrece infiltrarse en una red narco para reducir la pena de su hijo adolescente condenado injustamente. Buenas actuaciones y asombrosas escenas de acción en una película que se toma demasiado en serio.

Dir.: R.R. Waugh. Int.: D. Johnson, S. Sarandon, B. Pepper. EE.UU., 2013, habl. en inglés. PM/13. PÚBLICO: Adolescente adulto.VIOLENCIA: Fuerte EROTISMO: No hay. ESTRENO: 08.08.13. DURACIÓN: 110 min.

CORAZÓN DE LEÓN

Singular comedia romántica sobre las perturbaciones de una hermosa mujer enamorada de un enano. Cierto que el tipo tiene lo suyo, pero el problema es otro, el qué dirán de los otros. Muy buenas actuaciones, hermosa música, efectos visuales impecables, y un tratamiento delicado, inteligente y muy hábil del realizador Marcos Carnevale.

Dir.: M. Carnevale. Int.: G. Francella, J. Díaz, J. Aruzzi, C. Fontán, N. Carpena, M. Dayub, N. Francella, Arg.-Br., habl. en esp. S/R. PÚBLICO: General. VIOLENCIA: No hay. EROTISMO: Moderado. ESTRENO: 15.08.13. DURACIÓN: 100 min.

APRENDICES FUERA DE LÍNEA

Comedia sobre dos cuarentones sin trabajo que toman un aprendizaje en Google y solucionan todos sus problemas. Más un largo chivo publicitario que una verdadera película cómica, ni siquiera la salvan dos buenos comediantes como Vince Vaughn y Owen Wilson.

Dir.: S. Levy. Int.: V. Vaughn, O. Wilson, R. Byrne, W. Ferrel. EE. UU., habl. en inglés. PM/13. PM/13. PÚBLICO: General. VIOLENCIA: Moderada. EROTISMO: Moderado. ESTRENO: 15.08.13. DURACIÓN: 119 min.

CAUSAS Y CONSECUENCIAS

Drama sobre un antiguo revulucionario hippie que vive en la clandestinidad y es acosado por un joven periodista. Muy buenos actores desaprovechados por un argumento sin fuerza e inflado de solemnidad..

Dir.: R. Redford, Int.: S. Sarandon, R. Redford, S. LaBeouf, J. Christie, N. Nolte. EE.UU., habl. en inglés. PM/13. PÚBLICO: Adulto. VIOLENCIA Moderada. EROTISMO: No hay. ESTRENO: 15.08.13. DURACIÓN: 121 min.